

# ILANZ/GLION – SAGOGN – SEVGEIN – SCHLUEIN



**Kath. Pfarramt Ilanz**  
 Glennerstrasse 5, 7130 Ilanz  
 Telefon 081 925 14 13  
 kathpfarramtlanz@kns.ch  
 www.pfarrei-ilanz.ch

**Alfred Cavelti, Pfarrer**  
 Natel 079 428 40 04

**Marcus Flury, mitarbeitender Priester**  
 Telefon 081 544 58 24  
 Natel 079 703 54 82  
 marcus.flury@kns.ch

**Flurina Cavegn, Pastoralassistentin**  
 Natel 079 741 90 49  
 flurina.cavegn@kns.ch

**Benny Meier Goll, Religionspädagoge**  
 Natel 079 741 92 25  
 benny@kns.ch

**Armin Cavelti, Seelsorgehelfer**  
 Natel 079 651 30 11  
 armincavelti@sunrise.ch

## Grusswort

Liebe Pfarreiangehörige

Im Advent bereiten wir uns vor auf das Fest der Menschwerdung Gottes. Im Kind in der Krippe wird Gott einer von uns, Mensch unter Menschen. Als Motto haben wir Seelsorgende dieses Jahr ein Wort des früheren Bischofs von Limburg, Franz Kamphaus, gewählt. **«Machs wie Gott: Werde Mensch. – Fai sco Dieus, daventa carstgaun.»** Das ist unsere vornehmste Aufgabe im Leben – nicht nur an Weihnachten. Dies wollte Bischof Kamphaus uns Christen ins Stammbuch schreiben.

Flurina Cavegn, unsere Pastoralassistentin, gibt weitere Impulse zu diesem Motto in der «Pagina Romontscha» einige Seiten weiter hinten in diesem Pfarreiblatt. So wie Gott Mensch geworden ist in Jesus Christus, dazu fordert unser Adventsmotto auf. Möge es uns ein wenig gelingen. In diesem Sinn wünsche ich einen gnadenvollen Advent und gesegnete Weihnachten. In grazius Advent e benedidas fiastas da Nadal

Sur Alfred Cavelti



**Advent**  
*Auf dem Weg zur Menschwerdung Gottes, um selbst Mensch zu werden.*

## Mitteilungen für alle Pfarreien

**Kaffeestube der Missionsgruppe**  
 Anlässlich des Adventsmarkts am **Samstag, 30. November**, servieren wir wie gewohnt im Pfarrsaal **ab 11 Uhr bis ca. 18 Uhr** warme und kalte Getränke, Gerstensuppe, Frucht-, Käse- und Gemüsewähen sowie Apfelstrudel. Der Erlös geht in die Kasse der Missionsgruppe zur Unterstützung von Projekten in den Ländern des Südens. Kommen Sie vorbei, um unsere Köstlichkeiten zu geniessen und um sich aufzuwärmen. Wir freuen uns, Sie zu bedienen. Die Firmanden gestalten im Pfarreizentrum zwischen 13 und 16 Uhr zusammen mit Flurina Cavegn und Benny Meier ein Kinderprogramm.

Missionsgruppe Ilanz

**Bethlehemlicht – Glich da Betlehem**  
 Am **3. Adventssonntag, 15. Dezember**, kommt das Friedenslicht aus Bethlehem zum 17. Mal in die Schweiz. Wir empfangen es bei uns in der Pfarrkirche um **ca. 20.40 Uhr**.



Das Motto dieses Jahres lautet «Achtsam sein». Es soll uns sensibilisieren und ermutigen, für Gerechtigkeit und Frieden in unserer nächsten Umgebung und in der Welt einzustehen. «Achtsam sein» gilt auch in Bezug auf unsere Umwelt: Tragen wir Sorge zur Schöpfung. Sie ist die Lebensgrundlage für uns und die kommenden Generationen. Das Licht von Bethlehem brennt in der Kirche bis zum Ende der Weihnachtszeit. Wir sind eingeladen, dieses Licht und seine Botschaft hinauszutragen in unsere kleine und grössere Welt.

## Advent – Zeit der Busse Advent – temps da reconciliaziun

Die Propheten bis Johannes der Täufer rufen die Menschen damals und heute zur Umkehr auf, um so vorbereitet zu sein für das Kommen des Erlösers. Die Gelegenheit dazu bieten die Bussfeiern, die in allen vier Pfarreien im Rahmen des Sonntagsgottesdienstes gefeiert werden. Für die SchülerInnen und Schüler der 3. bis 6. Primarklassen werden eigene Bussfeiern gestaltet, in der Regel während der Religionsstunde. A **Sevgein** ei la devoziun per ils scolars e las scolaras **sonda, ils 21 da december, allas 17.00.**



## Anlässe für die Erstkommunikanten

Als Teil ihrer Vorbereitung zum Sakrament der Eucharistie sind die Kinder in diesem Monat zu folgenden Gottesdiensten eingeladen:



### Sonntag, 1. Dezember Familiengottesdienst

09.30 Uhr Ilanz  
11.00 Uhr Sagogn  
17.00 Uhr Schluain

### Donnerstag, 12. Dezember

06.30 Uhr Rorate in Ilanz

### Dumengia, 15. da Dezember

07.00 Survetsch divin Rorate a Sevgein  
07.00 Survetsch divin ecumen Rorate a Sagogn

### Dienstag, 24. Dezember

16.30 Weihnachtsgottesdienst in Ilanz  
17.00 Messa da Nadal a Schluain

## Anlässe für die Firmanden

Auf ihren Weg hin zur Firmung können die Schülerinnen und Schüler folgende Wahlveranstaltungen im Monat Dezember besuchen:

### Samstag, 30. November, ab 13 Uhr

Kinderprogramm am Adventsmarkt im Pfarreizentrum Ilanz

### Sonntag, 8. Dezember, ab 15 Uhr

Eine Million Lichter, zusammen mit Sr. Amalia Caplazi vor dem Rathaus Ilanz

### Donnerstag, 12. Dezember, ab 6 Uhr

Mithilfe beim Kerzenentzünden und beim Frühstück anlässlich der Roratemesse

### Dumengia, ils 15 da december, 6.00 tochen 8.30, a Sagogn

Envidar las candeilas en baselgia e segidar tier il solver en sala pervenda a caschun dil survetsch divin da Rorate

Jene Firmanden, die sich zu diesen Angeboten gemeldet haben, werden noch genauere Informationen erhalten.

## ILANZ/GLION



## Gottesdienste

### 1. Adventssonntag

#### Sonntag, 1. Dezember

*Opfer für Universität Freiburg*  
09.30 Uhr Eucharistiefeier – Familiengottesdienst mit Taufe von Emilia Deflorin und Segnung der Adventskränze

#### Mittwoch, 4. Dezember

15.00 Uhr Eucharistiefeier im Altersheim

#### Donnerstag, 5. Dezember

09.00 Uhr Eucharistiefeier

### 2. Adventssonntag

#### Samstag, 7. Dezember

15.30 Uhr Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

#### Sonntag, 8. Dezember

09.30 Uhr Eucharistiefeier, gesanglich mitgestaltet von Fiona Cavegn  
Dreissigster Antonia Maggi  
17.00 Uhr Konzert Kinderchor Cantalino

#### Donnerstag, 12. Dezember

06.30 Uhr Rorategottesdienst, anschliessend Frühstück für alle im Pfarreisaal

### 3. Adventssonntag

#### Sonntag, 15. Dezember

09.30 Uhr Eucharistiefeier  
20.40 Uhr Feier zur Ankunft des Friedenslichtes

#### Montag, 16. Dezember

08.00 Uhr Bussfeier 6. Klasse  
10.05 Uhr Bussfeier 5. Klasse  
14.20 Uhr Bussfeier 4. Klasse

#### Mittwoch, 18. Dezember

15.00 Uhr Ökum. Adventsgottesdienst im Altersheim, mitgestaltet von einer Flötengruppe

#### Donnerstag, 19. Dezember

09.00 Uhr Eucharistiefeier

### 4. Adventssonntag

#### Samstag, 21. Dezember

15.30 Uhr Eucharistiefeier in der Spitalkapelle

#### Sonntag, 22. Dezember

09.30 Uhr Bussfeier und Eucharistie

## Heiligabend

### Dienstag, 24. Dezember

*Opfer für Kinderspital Bethlehem*  
16.30 Uhr Kindergottesdienst mit Weihnachtsspiel  
22.30 Uhr Festgottesdienst der Heiligen Nacht, mitgestaltet vom Cäcilienchor

## Hochfest Weihnachten

### Mittwoch, 25. Dezember

10.30 Uhr Festlicher Weihnachtsgottesdienst, mitgestaltet vom Cäcilienchor  
16.00 Uhr Eucharistiefeier in portugiesischer Sprache

## Stephanstag

### Donnerstag, 26. Dezember

09.30 Uhr Eucharistiefeier für alle vier Pfarreien  
Dreissigster für Albert Albin-Hürlimann und Jahresgedächtnis für Georgina Manetsch-Cadruvi und Otto Williner-Candrian  
11.00 Uhr Taufe Emilia Foppa

## Fest der Heiligen Familie

### Sonntag, 29. Dezember

09.30 Uhr Wortgottesdienst mit Pastoralassistentin Flurina Cavegn

## Jahreswechsel 2019/2020

### Dienstag, 31. Dezember

17.00 Uhr Festlicher Gottesdienst zum Jahresende

### Mittwoch, 1. Januar

10.30 Uhr Neujahrsgottesdienst für alle vier Pfarreien

### Rosenkranzgebet

Jeweils Montag und Freitag um 17 Uhr im Pfarreizentrum

### Beichtgelegenheit:

Samstag, 7. 14. und 21. Dezember  
14.30 Uhr in der Pfarrkirche

## Stiftmessen

### Sonntag, 8. Dezember

Markus Holländer; Adriana Strelbel-Camenisch und Vito Camenisch; Giacun Coray-Soliva; Trude und Josef Giger-Steinlechner; Gion Clau und Luisa Schlosser-Candinas

### Stephanstag, 26. Dezember

Ludwig und Tresa Spescha-Caduff; Paula Pfund-Riedi und Hans Pfund; Paul Vincenz-Vinzens; Hans und Catrina Neuwirth-Beer und Daniel Neuwirth; Imelda Hossmann-Decurtins; Willy Manetsch-Cadruvi

## Kloster der Dominikanerinnen

### Sonntag

07.30 Uhr Laudes  
10.00 Uhr Eucharistiefeier  
17.40 Uhr Vesper

### Montag, Donnerstag, Freitag und Samstag

06.30 Uhr Laudes und Eucharistiefeier  
17.40 Uhr Vesper

### Dienstag

06.30 Uhr Laudes und Betrachtung  
17.40 Uhr Vesper und Eucharistiefeier

### Mittwoch

06.30 Uhr Wortgottesfeier  
17.40 Uhr Vesper und Betrachtung

### Freitag, 20. Dezember

17.40 Uhr Vesper mit Bussliturgie

### Dienstag, 24. Dezember

17.30 Uhr Feierliche Vesper  
21.00 Uhr Weihnachtsmette

### Hochfest Weihnachten

### Mittwoch, 25. Dezember

10.00 Uhr Festgottesdienst  
17.40 Uhr Feierliche Vesper

### Stephanstag, 26. Dezember

10.00 Uhr Eucharistiefeier  
17.40 Uhr Feierliche Vesper

### Sonntag, 29. Dezember

10.00 Uhr Eucharistiefeier  
17.40 Uhr Feierliche Vesper

### Dienstag, 31. Dezember Silvester

06.30 Uhr Laudes und Eucharistiefeier  
17.40 Uhr Vesper (Lob und Dank)  
20.15 – ca. 21.00 Uhr  
besinnliche Zeit zum  
Ausklang des Jahres mit  
Taizé-Liedern

### Neujahr, 1. Januar 2020

10.00 Uhr Festgottesdienst,  
anschliessend Apéro mit  
unseren Gästen und Gottes-  
dienstbesuchern  
17.40 Uhr Feierliche Vesper

Die Weihnachtsskrippe von Sr. Anita Derungs kann bis und mit 12. Januar in unserer Klosterkirche besichtigt werden.

## Taufe



### Emilia Deflorin

geboren am 3.7.2019  
Taufe am 1.12.2019  
Eltern: Simon und Laura Deflorin-Caviezel,  
Disentis/Mustér

### Emilia Foppa

geboren am 16.1.2019  
Taufe am 26.12.2019  
Eltern: Bruno Diago und Patrizia Foppa  
Ilanz

Gottes Segen begleite die Kinder, ihre Eltern und Geschwister auf dem Weg durchs Leben.

## Heimgegangen



### Antonia Maggi

geboren am 16.3.1920  
gestorben am 22.10.2019

### Albert Albin-Hürliemann

geboren am 6.1.1937  
gestorben am 11.11.2019

### Sr. Olivia Luminati OP

geboren am 17.1.1931  
gestorben am 12.11.2019

Das ewige Licht leuchte ihnen.

## Mitteilungen

### Sankt Nikolaus

Auch dieses Jahr besucht uns Sankt Nikolaus mit seinen Gehilfen. Er ist wie üblich unterwegs am

### Donnerstag/Freitag, 5./6. Dezember, ab 17 Uhr.

Anmeldung bis 30. November bei Marta Riedi, Tel. 081 925 32 73 oder jakobriedi@kns.ch.



### Gottesdienst zum 1. Advent

«Wir sagen euch an den lieben Advent ...» Wenn dieses Lied nach dem Entzünden der ersten Kerze brennt, dann ist wirklich Advent.

Wie andere Jahre feiern wir den Beginn des Advents in einem besonders gestalteten Gottesdienst, zu dem alle, insbesondere die Kinder, herzlich eingeladen sind. Er steht unter dem Motto «Machs wie Gott, werde Mensch.»

Die Adventsdekorationen für die Kirche und nach Wunsch für zu Hause werden gesegnet. Bitte legen sie diese auf oder vor die Seitenaltäre.

### Eine Million Sterne

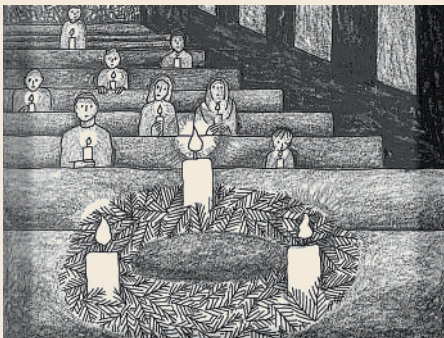
Wir alle sind Mitglieder einer Gesellschaft, die täglich individueller wird. Die Solidarität schwindet, zum Beispiel zwischen Reichen und Armen, zwischen Gesunden und Kranken, zwischen den Generationen. Caritas führt in der Adventszeit mit der Unterstützung von freiwilligen Partnern die Kampagne «Eine Million Sterne» durch. Diese steht für Solidarität und Gemeinschaftssinn. Caritas will damit einen Anlass schaffen, der die Verbundenheit aller Menschen in der Schweiz erlebbar macht. In unserem Land gibt es Menschen, die auf Hilfe angewiesen sind: Mit der Kampagne «Eine Million Sterne» können alle ein Zeichen setzen, dass wir gemeinsam

gegen Not und Armut kämpfen und uns solidarisch zeigen mit den Menschen, die davon betroffen sind.

Bei uns in Ilanz findet diese Aktion anlässlich der «Märlistadt» am **Sonntag, 8. Dezember, ab 16 Uhr** vor dem Rathaus statt. Unter der Leitung von Sr. Amalia Caplazi werden unsere Firmanden diese Aktion durchführen.

### Rorate

Der Gottesdienst am frühen Morgen in der von Hunderten von Kerzen erleuchteten Kirche ist jeweils ein Höhepunkt im Advent. Leider ist die Teilnahme in den letzten Jahren zurückgegangen, vor allem seitens der Kinder. Vielleicht finden sie und ihre Eltern wieder den Weg zu dieser Feier, bei der dieses Jahr auch die Firmanden mithelfen. Herzliche Einladung zum Gottesdienst und dem anschliessenden Zmorga im Pfarreisaal am Donnerstag, **Donnerstag, 12. Dezember um 6.30 Uhr.**



Öffnen wir uns Gottes Licht, seiner Liebe und Wärme auf dem Weg zum Fest seiner Geburt. Dass wir seiner Lichtspur auf unserem Weg erkennen.

### Seniorenachmittag

**Montag, 16. Dezember 2019, 14 Uhr,** im Dominikanerinnenkloster. Genauere Informationen werden im «Bezirksamtsblatt» veröffentlicht.

### Weihnachtsgottesdienst für Kinder

Am **Heiligen Abend** feiern wir wie andere Jahre um **16.30 Uhr** Weihnachten mit den Kindern und für die Kinder. Die 4. Klasse wird den Gottesdienst mit einem kleinen Weihnachtsspiel mitgestalten. Die Feier, die mit Gesängen und mit Gebet ergänzt wird, dauert ca. eine halbe Stunde.

Wir danken Benny Meier Goll, der Sunntigsfiirgruppe und den SchülerInnen für die Gestaltung. Herzlich laden wir die jungen Familien und alle Kinder aus den vier Pfarreien ein.

## SAGOGN



### Survetschs divins

#### 1. Dumengia d'Advent

*Unfrenda per l'universitad da Fribourg*

##### Dumengia, ils 1 da december

11.00 Survetsch divin da famiglia per l'entschatta digl Advent cun benedicziun dils tschupials e candeilas d'Advent  
Ina grupp dalla musica cooperescha mf Judith e Risch Cavelti-Cavelti e Sophia Cavelti-Bülacher; Toni Cavelti-Cavelti

#### 2. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 8 da december

10.15 Survetsch divin eucaristic mf Andreas Cavelti-Rowold; Rest Giusep Caderas-Gartmann; Anna Ursula Cavelti-Cavelti  
10.15 Bien gi Segner

#### Gievgia, ils 12 da december

15.10 Devoziun da penitenzia per ils scolars

#### Venderdis, ils 13 da december

09.30 Messa en caplutta

#### 3. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 15 da december

07.00 Survetsch divin matutin d'Advent – Rorate cun Armin Cavelti e ser Daniel Hanselmann en baselgia catolica, suenter solver en sala pervenda

#### 4. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 22 da december

10.45 Celebraziun dalla penitenzia ed eucaristia

#### Vigelgia da Nadal

*Unfrenda per il spital da Betlehem*

##### Mardis, ils 24 da december

16.30 Survetsch divin da Nadal per affons a Glion  
22.00 Survetsch divin festiv da Nadalnotg, embellius d'ina grupp dalla musica

#### Fiasta da Nadal

##### Mesjamna, ils 25 da december

10.15 Survetsch divin festiv  
Il chor conta

#### Sogn Stiafen

##### Gievgia, ils 26 da december

09.30 Survetsch divin per tuttas quater pleivs a Glion

#### Fiasta dalla Sontga Famiglia

##### Dumengia, ils 29 da december

10.45 Survetsch divin d'engraziamet per la fin dils 2019

#### Daniev 2020

##### Mesjamna, ils 1 da schaner

10.30 Survetsch divin eucaristic per tuttas quater pleivs a Glion

## Communicaziuns

### 1. Advent

Il survetsch divin da famiglia per l'entschatta digl Advent ei uonn allas 11.00. Cordial invit allas familias ed a tuts da prender part.

### Rorate

Il survetsch divin matutin ella baselgia, illuminada da tschiens glischs, ei in «event» duront gl'Advent. Per dar caschun a tuts, vein nus mess el da niev sin ina dumengia, e quei ils 15 da december. Cordial invit al survetsch divin allas 07.00 ed al solver en sala pervenda.

### Engraziel

Ina grupp dalla musica embellescha il survetsch divin per l'emprema dumengia d'Advent e da Nadalnotg. Il chor-baselgia quel dalla fiasta da Nadal. Engraziel zun fetg als musicants ed al chor per lur engaschi.

## SEVGEIN



### Survetschs divins

#### 1. Dumengia d'Advent

*Unfrenda per l'universitad da Fribourg*

##### Sonda, ils 30 da november

17.00 Survetsch divin ecumen da famiglia per l'entschatta digl Advent cun benedicziun dils tschupials d'Advent per la baselgia e per a casa

#### 2. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 8 da december

09.30 Survetsch divin eucaristic a Glion  
11.00 Survetsch divin a Castrisch, suenter gentar dils seniors

##### Mesjamna, ils 11 da december

09.00 Messa

#### 3. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 15 da december

07.00 Messa Rorate  
Suenter solver en halla

#### 4. Dumengia d'Advent

##### Sonda, ils 21 da december

17.00 Devoziun dalla penetienza per affons  
18.00 Celebraziun dalla penetienza ed eucaristia mf Gion e Luregn Giusep Alig; Hans Peter Cadalbert;

#### Vigelgia da Nadal

*Unfrenda per il spital da Betlehem*

##### Mardis, ils 24 da december

16.30 Survetsch divin da Nadal per affons a Glion  
21.00 Survetsch divin festiv da Nadalnotg cun sur Sep Fidel Sievi e cun cant dil chor

#### Fiasta da Nadal

##### Mesjamna, ils 25 da december

10.30 Survetsch divin festiv a Glion

#### Sogn Stiafen

##### Gievgia, ils 26 da december

09.30 Survetsch divin a Glion

#### Fiasta dalla Sontga Famiglia

##### Sonda, ils 28 da december

18.00 Survetsch divin d'engraziament per la fin dils 2019

### Communicaziuns

Il survetsch divin ecumen per l'entschatta digl Advent ei sonda, **ils 30 da november, allas 17.00**. Suenter vegn il pigniel sil piazz illuminau ed ei dat in apéro. La messa da Rorate ei dumengia, **ils 15 da december allas 07.00**. Suenter ei solver en halla. In grond engraziament all'uniun da dunnas per lur engaschi. Cordial invit da prender part.

## SCHLUEIN



### Survetsch divins

#### 1. Dumengia d'Advent

*Unfrenda per l'universitad da Fribourg*

##### Dumengia, ils 1 da december

17.00 Survetsch divin da famiglia per l'entschatta digl Advent cun benedicziun dils tschupials  
Ils affons cooperesch cun cant e leger

##### Venderdis, ils 6 da december

09.00 Messa

#### 2. Dumengia d'Advent

##### Sonda, ils 7 da december

19.00 Messa dalla dumengia

##### Mesjamna, ils 11 da december

07.25 Devoziun da penetienza per ils scolars

#### 3. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 15 da december

10.00 Celebraziun dalla penetienza ed eucaristia mf Anna Alig-Casutt; Gion Casutt; Brida Coray

#### 4. Dumengia d'Advent

##### Dumengia, ils 22 da december

09.30 Survetsch divin eucaristic

#### Vigelgia da Nadal

*Unfrenda per il spital da Betlehem*

##### Mardis, ils 24 da december

17.00 Survetsch divin festiv da Nadal  
Il chor conta

#### Fiasta da Nadal

##### Mesjamna, ils 25 da december

10.15 Survetsch divin festiv a Sagogn  
10.30 Survetsch divin festiv a Glion

#### Sogn Stiafen

##### Gievgia, ils 26 da december

09.30 Survetsch divin a Glion

#### Fiasta dalla Sontga Famiglia

##### Dumengia, ils 29 da december

09.30 Survetsch divin d'engraziament per la fin dils 2019 mf Margretha e Clara Coray; Antonia Camenisch-Riedi

### Communicaziuns

#### 1. Advent

«Nus lein igl Advent da cor solidar»  
Cu quella canzun resuna, lu eisi veramein Advent. Gl'ei ina biala tradiziun en nossas pleivs da dar in'entschatta festiva a quei temps special cun festivar in survetsch divin da famiglia. Uonn ha quel liug **dumengia, igl 1. da december, allas 17.00**. Suenter messa offerescha l'uniun da dunnas in pign refrestg cauld. Engraziel allas dunnas, als scolasts e scolars per lur engaschi.

#### Messa da Nadalnotg

El Cussegl Pastoral ed en suprastanza vein nus reponderau la purschida dils survetschs divins sur Nadal. Nus vein concludiu cun consentiment dil Chor Mischedau **da festivar Nadal allas 17.00**. Quei ei segir ina buna ura per ils affons, per la gliעד passada e speranza per biars. Aschia san ins lu festivar ruasseivlamein la sera da Nadal el ravugl dallas famiglias.